

主催：筑波大学人文・文化学群日本語・日本文化学類、  
人文社会科学研究群国際日本研究学位プログラム  
주최：쓰쿠바 대학 인문·문화 학군 일본어·일본 문화학류,  
인문사회과학연구군 국제일본연구학위프로그램  
後援：筑波大学人文社会系  
후원：쓰쿠바 대학 인문 사회계

第3回シンポジウム  
제3회 심포지엄

# 「地域社会と多文化共生」 「지역사회와 다문화공생」

日時：2021年2月6日(土)

일시：2021년 2월 6일 (토)

オンライン開催 (zoomを使用)

온라인 개최 (zoom을 사용)

zoomの字幕機能を使って日本語と韓国語のバイリンガルで開催  
zoom 자막 기능을 사용하여 일본어와 한국어 이중 언어로 개최

【教員講演1】 교원 강연 1

文化は魅せなければいけないのか？：ウポポイ（民族共生象徴空間）におけるアイヌの表象をめぐって  
문화는 매력적이어야만 하는가：우포포이（민족공생 상징공간）에서의 아이누의 표상을 둘러싸고  
渡部宏樹（わたべ・こうき／筑波大学人文社会系・助教／쓰쿠바대학 인문사회계・조교）

【教員講演2】 교원 강연 2

アメリカ・歴史的黒人大学における多文化共生の取り組み：アーカンソー大学ピンブラフ校での日本語教育を通して  
미국・흑인대학에 있어서의 다문화 공생 대처：아칸소대학 파인 블러프교에서의 일본어 교육을 통해  
江口真規（えぐち・まき／筑波大学人文社会系・助教／쓰쿠바대학 인문사회계・조교）

【招待講演】 초청 강연

帝国の言語と抵抗の言語の狭間で「ナ（私）」を叫ぶ：朝鮮学校における多言語実践の事例から  
제국의 언어와 저항의 언어사이에 끼어서 「나」를 외치다：조선학교의 다중언어 실천 사례에서  
宋基燦氏（そん・ぎちゃん／立命館大学映像学部映像研究科・准教授／  
리쓰메칸대학 영상학부 영상연구과・준교수）

事前参加申し込み 사전 참가 신청 (日本語か英語でお願いします。Contact us in either Japanese or English.)

300人の参加人数制限がありますので、下記のフォームを使って先着順の事前登録をお願いいたします。  
참가인원을 300명으로 제한합니다(선착순). 아래의 양식을 사용하여 사전등록을 해주시기를 바랍니다.  
お問い合わせ：筑波大学人文社会系・准教授 澤田浩子 sawada.hiroko.gb@u.tsukuba.ac.jp  
・助 教 渡部宏樹 watabe.kohki.gp@u.tsukuba.ac.jp



9:30 **開会のあいさつ / 개회사** 青木三郎(人文社会系長)

**パート1 「マイノリティーの表象と多文化共生時代の教育」**

**1부 「마이내리티의 표상과 다문화 공생 시대의 교육」**

9:40-10:10 **教員講演 1** 「文化は魅せなければいけないのか? :ウポポイ (民族共生象徴空間) におけるアイヌの表象をめぐって」

**교원 강연 1** 「문화는 매력적이어야만 하는가 : 우포포이 ( 민족공생 상징공간 ) 에서의 아이누의 표상을 둘러싸고」

渡部宏樹 (わたべ・こうき / 筑波大学人文社会系・助教 / 쓰쿠바대학 인문사회계・조교)

10:10-10:40 **教員講演 2** 「アメリカ・歴史的黒人大学における多文化共生の取り組み :アーカンソー大学パインブラフ校での日本語教育を通して」

**교원 강연 2** 「미국・흑인대학에 있어서의 다문화 공생 대처 : 아칸소대학 파인 블러프교에서의 일본어 교육을 통해」

江口真規 (えぐち・まき / 筑波大学人文社会系・助教 / 쓰쿠바대학 인문사회계・조교)

10:40-11:30 **招待講演** 「帝国の言語と抵抗の言語の狭間で「ナ(私)」を叫ぶ : 朝鮮学校における多言語実践の事例から」

**초청 강연** 「제국의 언어와 저항의 언어사이에 끼여「나」를 외치다 : 조선학교의 다중언어 실천 사례에서」

宋基燦氏 (송・기찬 / 立命館大学映像学部映像研究科・准教授 / 리쓰메칸대학 영상학부 영상연구과・준교수)

11:30-12:00 **ディスカッション** (フロアからの質問・パネリスト間での質問)

**토론** ( 플로어에서 질문・ 토론자간에 질문 )

司会 사회 : 澤田浩子 (さわだ・ひろこ / 筑波大学人文社会系・准教授 / 쓰쿠바대학 인문사회계・준교수)

**パート2 学生発表**

**2부 학생 발표**

12:15 **挨拶 / 인사**

司会 사회 : 金京姫 / 김 경희 (きむ・きょんひ / 韓国外国語大学校・准教授 / 한국외국어대학교・준교수)

12:15-12:45 **学生発表 1** 「ボリビア・オキナワ移住地における継承語の現在」

**학생 발표 1** 「볼리비아의 오키나와 거주지에 있어서의 계승어의 현재」

総井清香 (かせい・さやか / 筑波大学日本語・日本文化学類・3年 / 쓰쿠바대학 일본어・일본문화학류・3학년)

12:45-13:15 **学生発表 2** 「韓国マスメディアが異文化理解に及ぼす影響」

**학생 발표 2** 「한국 대중미디어가 다문화 인식에 미치는 영향」

禹熙彬 / 우희빈 (우・희빈 / 韓国外国語大学経営大学経営学専攻・2年 / 한국외국어대학교 경영대학 경영학 전공・2학년)

13:15-13:45 **学生発表 3** 「日韓のヴィーガンに対する態度の差異」

**학생 발표 3** 「한일의 완전채식주의자에 대한 태도 차이」

大城ひろ乃 (おおしろ・ひろの / 筑波大学日本語・日本文化学類・3年 / 쓰쿠바대학 일본어・일본문화학류・3학년)

13:45-14:15 **学生発表 4** 「「共生」はいかに可能か? - 他者論の観点から -」

**학생 발표 4** 「공생은 어떻게 가능한가 -타자론의 관점에서-」

中井澤卓哉 (なかいざわ・たくや / 筑波大学教育学類・4年 / 쓰쿠바대학 교육학류・4학년)

14:15-14:45 **学生発表 5** 「在韓ムスリム二世の生活と文化的葛藤」

**학생 발표 5** 「한국 이주 무슬림 2 세의 생활과 문화적 갈등」

安惠媛 / 안혜원 (안・혜원 / 韓国外国語大学アジア言語文化大学トルコ・アゼルバイジャン語科・2年 / 한국외국어대학교 아시아언어문화대학 터키・아제르바이잔어과・2학년)

14:45-15:15 **学生発表 6** 「オンライン上の多国籍子育て支援」

**학생 발표 6** 「온라인상의 다문화가정 육아지원」

椎葉奈子 (しいば・なみ / 筑波大学人間総合科学研究科看護科学専攻・博士前期課程 2年 / 쓰쿠바대학 인간종합과학연구과 간호과학전공・박사전기과정 2학년)

15:15 **開会のあいさつ / 폐회 인사** 海後宗男(人文社会科学研究群・国際日本研究学位プログラム長)

**パート3 日韓学生セッション**

**3부 일한 학생 세션**

15:30-17:00 『82年生まれ、キム・ジヨン』(チョ・ナムジュ著、斉藤真理子訳)を事前に読み、韓日の学生中心にディスカッションを行う。学内のみ。

『82년생 김지영』(조남주 저, 사이토우 마리코 역)을 사전에 읽고, 한일 학생을 중심으로 토론한다. 학내만 공개.

金京姫 / 김 경희 (きむ・きょんひ / 韓国外国語大学校・准教授 / 한국외국어대학교・준교수)

朴宣美 (ぱく・そんみ / 筑波大学人文社会系・准教授 / 쓰쿠바대학 인문사회계・준교수)

江口真規 (えぐち・まき / 筑波大学人文社会系・助教 / 쓰쿠바대학 인문사회계・조교)